ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантія на товар 36 місяців

Дякуємо, що обрали іригатор Pecham Professional.
Всі іригатори та насадки продезінфіковані.
Всі товари Pecham були протестовані та успішно отримали декларацію про відповідність. Товари відповідають вимогам технічних регламентів.

Звернення до сервісного центру

Дата звернення _____ ПІБ _____ Підпис _____

У разі несправності товару покупець звертається до магазину придбання або надсилає товар до сервісного центру PECHAM для діагностики.

Обов'язково: разом із товаром надати гарантійний талон та товарний чек або посилання/скриншот із особистого кабінету з датою покупки.
Після діагностики сервісний центр приймає рішення щодо ремонту або заміни товару.
Доставка до сервісного центру — за рахунок покупця.
Повернення відремонтованого або нового товару — за рахунок PECHAM.
Заміна без попередньої діагностики не здійснюється.

Сервісний центр PECHAM:
Пн–Пт, 09:00–18:00
+38 067 320 31 08
м. Київ, 04080, вул. Вікентія Хвойки, 21, прохідна 4, оф. 1307

Вироблено в КНР.
Ексклюзивний представник в Україні ТОВ «РУНГА».

www.pecham.ua

pecham.ua

pechamukraine

Офіс тел. 050 732 67 53

Сервісний центр тел. 067 320 31 08

info@pecham.ua

м. Київ, 04080, вул. Вікентія Хвойки, 21,
прохідна 4, оф. 1307

Стаціонарний іригатор ротової порожнини

PECHAM®
PROFESSIONAL

BLACK and WHITE
Інструкція з експлуатації



Модель: Professional Black and White

Добрий день шановний наш покупець!

Дякуємо, що Ви обрали продукцію РЕСНАМ. Для нас надзвичайно важлива Ваша думка та зворотний зв'язок, адже наша команда вкладає всю душу в якість товару, упаковку, дизайн і сервіс. Ми прагнемо, щоб кожен клієнт був повністю задоволений як продукцією, так і сервісною підтримкою. Будемо щиро вдячні, якщо Ви залишите відгук у магазині, в якому придбали товар. У разі виявлення браку або несправності, будь ласка, звертайтеся до нас безпосередньо до сервісного центру РЕСНАМ — ми вирішимо Ваше питання якнайшвидше.
Контактну інформацію Ви знайдете в кінці цієї інструкції та на упаковці товару.

Будьте здорові!
З повагою,
Директор ***Руслан Мартиненко***



Будь ласка
залиште свій відгук

Ви можете знайти наші контакти наприкінці інструкції.

Зміст

- Специфікація.....2
- Запобіжні заходи.....3
- Комплектація іригатора.....5
- Показання до застосування.....7
- Професійні поради.....9
- Використання ополіскувачів.....14
- Правильний догляд за іригатором.....15
- Проблеми та рішення.....17

Специфікація

Модель: Professional
Об'єм резервуару: 600 мл
Тиск струменя: 210-890 кПа
Кількість режимів: 10
Кількість насадок: 7 штук
Пенал для насадок: 1 штука
Розумний таймер: 3 хвилини
Трубка подачі води: 100 см
Довжина електричного дроту: 120 см
Кількість пульсацій: 1250-1700 імпульсів за хвилину
Напруга: 100-240 В
Розмір упаковки: 210 x 155 x 140 мм
Маса нетто/брутто: 0,8/0,9 кг

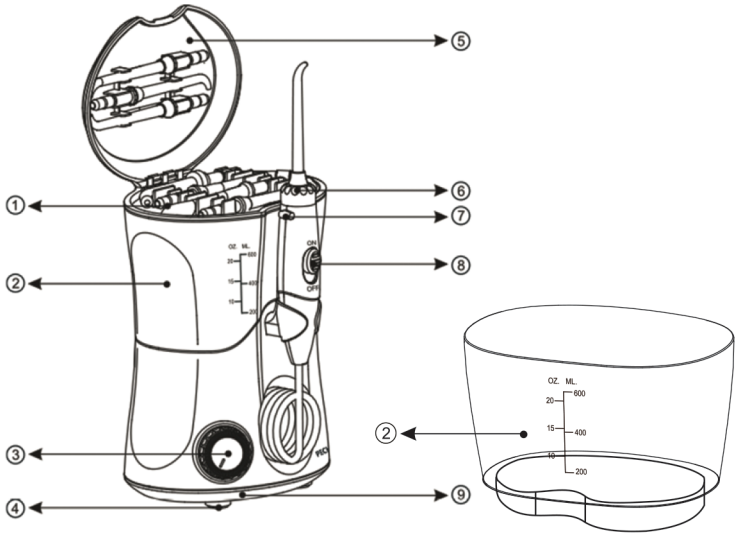
Запобіжні заходи

- Перед використанням приладу, будь ласка, уважно прочитайте цей посібник. Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність за можливу шкоду при неправильному використанні приладу або недотриманні інструкцій, що містяться в цьому посібнику. Неправильне використання приладу або недотримання інструкцій анулює гарантію.
- Періодично перевіряйте іригатор та шнур пошкоджень. Пошкоджений або не працюючий прилад не використовуйте більше. Не ремонтуйте його самостійно. Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або іншої травми. З усіх питань обслуговування пишіть нам за вказаними контактами.
- Не рекомендується дітям віком до 12 років. Іригатором можуть користуватися діти та люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють пов'язані з цим ризики.
- Діти не повинні проводити чищення та технічне обслуговування іригатора. Не дозволяйте дітям гратись із приладом.
- Використовуйте прилад лише за прямим призначенням, описаним у цьому посібнику. Не використовуйте насадки, не рекомендовані виробником. Використовуйте лише зарядний пристрій, що додається.
- При першому використанні іригатора для ротової порожнини може виникнути легка кровотеча з ясен. Якщо кровотеча сильно або не припиняється протягом декількох днів, припиніть використання пристрою та зверніться до стоматолога.

- Якщо ви нещодавно перенесли операцію на зубах або яснах, страждали від тривалих стоматологічних проблем або наражалися на великі процедури протягом останніх 2 місяців, а також якщо ви припускаєте наявність проблем із зубами (пломби, коронки тощо), проконсультуйтеся зі стоматологом перед використанням пристрою.
- Завжди вимикайте пристрій після використання. Не залишайте увімкнений іригатор без нагляду. Виймаючи вилку з розетки, завжди тримайтеся за вилку, а не за шнур. Не торкайтеся вилки живлення мокрими руками - це може призвести до ураження електричним струмом.
- Не використовуйте іригатор під душем, чищення повинно проводитися над раковиною. Не кладіть іригатор у воду чи іншу рідину. Якщо пристрій упав у воду, негайно відключіть його від мережі та не чіпайте.
- Щоб уникнути перегріву шнура та іригатора, слідкуйте за тим, щоб поблизу не було працюючих нагрівальних приладів.
- Не закривайте повітряні отвори іригатора та не розміщуйте його на м'якій поверхні (наприклад, рушник). Слідкуйте за тим, щоб в отворах для повітря не було пилу, ворсу тощо.
- Не використовуйте іригатор на відкритому повітрі поблизу аерозолів.
- Підключайте пристрій лише до правильно заземленої розетки. Перед заповненням резервуара водою вимкніть іригатор. Не
- спрямовуйте струмінь під язик, у вухо, ніс, очі чи інші чутливі області, оскільки це може призвести до травми.

Зберігайте інструкцію

Комплектація іригатора



1. Кришка-пенал для зберігання 7 насадок
2. Знімний резервуар для води
3. Регулятор ВКЛ/ВИМКН і регулятор тиску
4. Ніжки-присоски
5. Кришка резервуару
6. Насадки, що обертаються на 360°.
7. Кнопка для зняття насадки
8. Кнопка ВКЛ/ВИМКН
9. Корпус



1. 3 шт. класична одноструменева насадка з кільцями різних кольорів для індивідуального використання гігієнічних аксесуарів

   Інші спеціальні насадки — 5 шт.:

2. 1 шт. Пародонтальна насадка
3. 1 шт. Ортодонтична насадка
4. 1 шт. Насадка для видалення зубного нальоту
5. 1 шт. Ложка для чищення язика
6. 1 шт. Зубна щітка

Додаткові інструкції див. на стор. 12-13

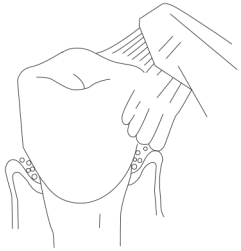
Показання до застосування

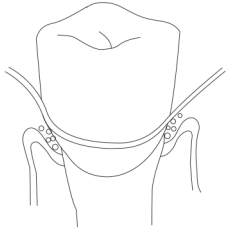
- Для повноцінної гігієни ротової порожнини.
- Для догляду за ортодонтичними системами, імплантами та протезами.
- Для профілактики відторгнення імплантів.
- Для профілактики хвороб ясен, у тому числі у груп ризику (пародонтит, карієс, стоматит).
- Для вирішення проблеми кровоточивості ясен.
- Для усунення неприємного запаху з рота.

Стандартна гігієна

За допомогою звичайної мануальної зубної щітки неможливо повністю видалити залишки їжі та шкідливі бактерії.

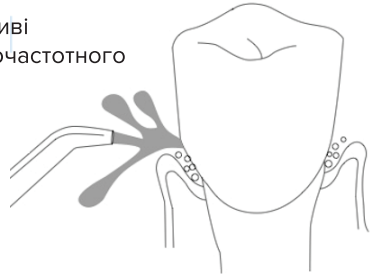
Зубна нитка має обмежений доступ до нижньої частини ясен.





Гігієна за допомогою іригатора PECHAM

Видаляє залишки їжі та шкідливі бактерії за допомогою високочастотного імпульсного струменя води



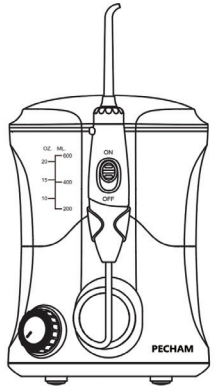
Спільне використання зубної щітки та іррігатора порожнини рота може забезпечити комплексний догляд за порожниною рота та покращити її здоров'я.
Ось декілька переваг такого підходу:



1. Глибоке очищення
2. Покращення здоров'я ясен
3. Освіжаюче дихання
4. Профілактика карієсу та захворювань ясен

Інструкція

Підключіть до розетки. Якщо розетка контролюється настінним тумблером-перемикачем, переконайтесь, що тумблер увімкнено.

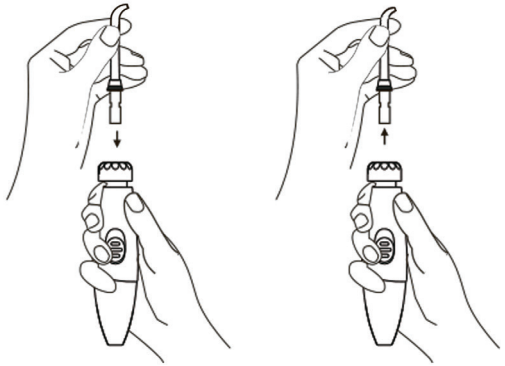


Підготовка резервуару

Зніміть кришку-пенал з резервуару, наповніть резервуар теплою водою, комфортною для Вас. Встановіть резервуар назад на іригатор, щільно притисніть та надягніть кришку-пенал.

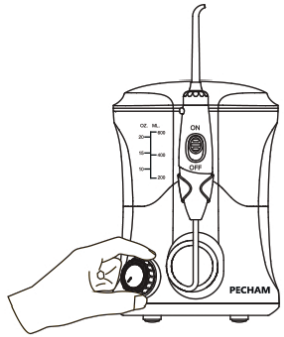
Використання насадок

Вставте насадку по центру верхньої частини рукоятки.
Кольорове кільце буде на одному рівні з кінцем ручки, якщо насадка буде правильно зафіксована на своєму місці.
Щоб зняти насадку з рукоятки, натисніть кнопку вилучення насадки і витягніть з рукоятки (див. зображення нижче).



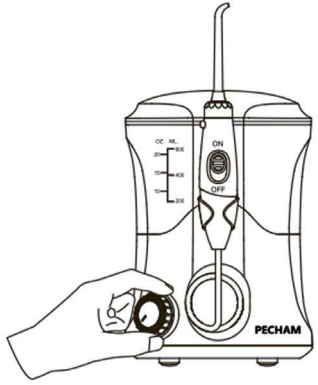
Регулювання тиску

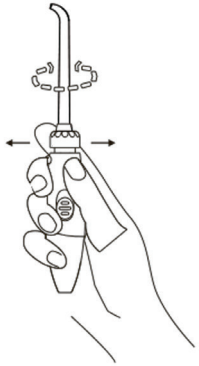
Коли ви почуєте клацання під час прокручування за годинниковою стрілкою, це означає, що режим «Регулювання тиску» увімкнено.
Потім поверніть регулятор за годинниковою стрілкою, щоб відрегулювати тиск від малого до більшого значення.
Іригатор зупиниться автоматично через 3 хвилини.
Наступного разу при ввімкненні потрібно повернутися до положення при клацанні, щоб знову увімкнути іригатор.



Використання іригатора

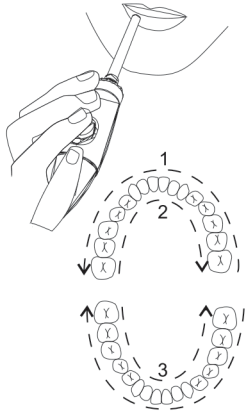
Нахиліться над раковиною і помістіть насадку в порожнину рота. Націльте насадку на зуби, увімкніть вільною рукою кнопку ввімкнення/вимкнення. Встановіть тиск на бажане значення. Направте потік, повертаючи ручку на верхній частині рукоятки.



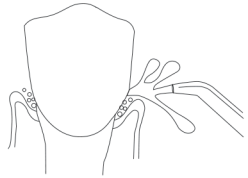


Рекомендована техніка чищення

Націльте струмінь води під кутом 90 градусів до лінії ясен, трохи прикрийте губи, щоб уникнути розбризкування, але водночас дозволяйте воді вільно текти з рота в раковину. Для отримання кращого результату почніть із молярної області (задніх зубів). Ведіть струмінь води вздовж ясен та робіть коротку паузу на міжзубних проміжках. Продовжуйте процедуру, доки всі області навколо зубів не будуть очищені.

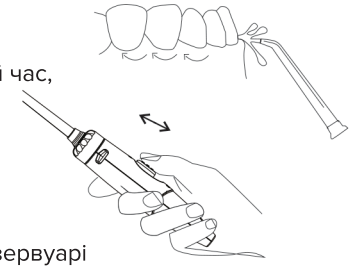


Завжди підтримуйте напрямок потоку води перпендикулярно до зубів.
Не спрямовуйте струмінь води вертикально в пародонтальну кишеню.
На початку застосування приладу рекомендується використовувати більш делікатні режими. Це допоможе адаптуватися до іригаційного чищення та уникнути ризику появи запалення та кровоточивості ясен.



Пауза в управлінні

Ви можете зупинити потік води у будь-який час, посунувши кнопку вниз на ручці.



Як вимкнути

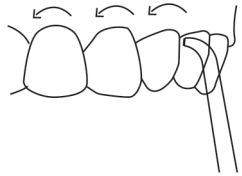
Вимкніть прилад і переконайтеся, що в резервуарі рідини не залишилося. Від'єднайте пристрій від мережі.

Ознайомлення з насадками для іригатора

- У базовій комплектації приладу є три стандартні змінні насадки. Вони мають кільця різних кольорів, що дає змогу використовувати насадки в індивідуальному режимі.
- Після 3-4 місяців регулярного використання насадка зношується та втрачає ефективність. У цьому випадку необхідно замінити насадку.
- Насадка повинна бути індивідуальною. Спільне використання однієї насадки декількома користувачами не рекомендується.

Класичні одноструменеві насадки

Глибоко очищають міжзубні проміжки. Призначені для щоденного чищення та підтримки повноцінної гігієни ротової порожнини



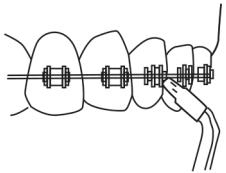
Пародонтологічна насадка

Масажуючи ясна, покращує кровообіг у яснах, роблячи їх міцнішими.
Очищає край та кишені ясен, сприяє лікуванню гінгівіту, пародонтиту.
Допомагає спрямувати потік води або рідкі пероральні ліки під слизову оболонку ясен.



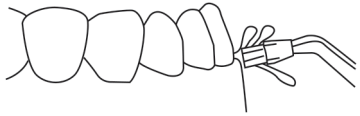
Ортодонтична насадка

Міжзубне очищення при штучних конструкціях: мости, імпланти, коронки, брекети, ритейнери. Спеціальна насадка для одночасного чищення та промивання важкодоступних місць навколо брекетів та інших стоматологічних конструкцій.



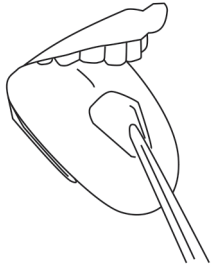
Насадка для видалення зубного нальоту

Зубний наліт є групою бактерій, які прилипли до поверхні зубів, але ще не мінералізувались.
Струменева насадка дуже ефективна для запобігання появі зубного нальоту.



Ложка для чищення язика

Насадка у вигляді лопатки-ложечки ефективно знімає бактеріальний наліт з язика.
Перед ввімкненням іригатора помістіть насадку на задню центральну частину язика, злегка потягнувши його вперед, зберігаючи при цьому контакт насадки з поверхнею язика.



Зубна щітка



Поєднує механічне чищення зубною щіткою та пульсуючий потік води. Забезпечує одночасне видалення зубного нальоту та промивання міжзубних проміжків.
Рекомендується використовувати з невеликою кількістю зубної пасти або без неї для щоденної гігієни.

Використання ополіскувачів та розчинів

- *для кращого ефекту рекомендується використовувати ополіскувачі та спеціалізовані розчини*
- *розрахунок дозування здійснюється згідно з інструкцією засобу, що використовується*
- *після кожного використання розчинів необхідно промивати резервуар іригатора*
- *до складу деяких ополіскувачів для ротової порожнини входить спирт, який при тривалому знаходженні в системі приладу може пошкодити його деталі і в результаті скоротити термін його експлуатації.*
  Заборонено використовувати розчини на олійній основі.

Правильний догляд за іригатором

- При заливанні в резервуар будь-якого спеціального розчину (бальзаму) промивайте іригатор водою після кожного використання.
- Частково заповніть резервуар теплою водою, націльте насадку в раковину, увімкніть іригатор і дайте йому попрацювати, поки резервуар не спорожніє. Це допоможе запобігти засміченню насадки та продовжити термін служби Вашого іригатора. При необхідності протирайте іригатор м'якою тканинною серветкою.
- Перед чищенням від'єднайте іригатор від розетки (від мережі). Для очищення іригатора Ви можете використовувати суху або трохи вологу серветку, якщо необхідно почистити корпус і насадку іригатора.
- Не використовуйте гарячу воду 50 градусів.
- Не згинайте, не розтягуйте та не намагайтеся скрутити насадку на іригаторі.
- Рекомендуємо замінювати насадки кожні 3-4 місяці.
- Після кожного використання зливайте воду з резервуара і давайте йому просохнути.
- Після використання іригатора обов'язково відключайте шнур живлення від мережі.
- Якщо іригатор не використовується протягом тривалого часу, слід помістити його в коробку.

УВАГА

Вікові обмеження - 12+ Використання іригатора в більш ранньому віці дозволено тільки після консультації стоматолога, що лікує, і під особливим контролем дорослого.

- У кришці-пеналі є підказки для більш компактного розташування насадок.
- Кровоточивість під час іригації. Кровоточивість - характерна ознака запалення ясен. Не хвилюйтеся. Насамперед необхідно вибрати делікатний режим очищення. Іригатор видаляє зубний наліт та бактерії з ясен, при подальшому використанні кровоточивість припиниться.
- Розбризкування води. Під час іригації розміщуйтесь не вертикально прямо з широко відкритим ротом, а нахиліться до раковини і привідкрийте рот. Вода буде природнім чином виливатися з порожнини рота.
- Не встановлюйте іригатор на нерівній поверхні або поблизу приладів, що нагріваються
- Встановлюйте насадки згідно з інструкцією, інакше Ви можете пошкодити пристрій.
- Не використовуйте іригатор, якщо в ротовій порожнині є рани.
- Не використовуйте насадки, не призначені для цієї моделі іригатора.

Загальні проблеми та рішення

Проблема	Причина	Рішення
Протікання води між насадкою і верхньою частиною рукоятки	Насадка не до кінця встановлена	Зняти і повторно встановити насадку
Витік води між шлангом та іригатором	Пошкодження шланга	Перевірити, де саме протікає Замінити (сконтактувати з продавцем)
Витік води з резервуару	Клапан встановлений неправильно або перевернутий Немає клапана	Правильно встановити на місце Замінити клапан резервуара (сконтактувати з продавцем)
Недостатній тиск води	Резервуар неправильно встановлений або стоїть нерівно	Переконайтеся, що резервуар щільно прилягає до основного корпусу Переконайтеся, що в змінній насадці немає чужорідних предметів

Ми гарантуємо власнику нового іригатора PECHAM відсутність дефектів та якість виробу протягом 36 місяців з дати покупки.

Вироблено в КНР.
Ексклюзивний представник в Україні ТОВ «РУНГА».



www.pecham.ua
pecham.ua
pechamukraine
Офіс тел. 050 732 67 53
Сервісний центр тел. 067 320 31 08
info@pecham.ua
м. Київ, 04080, вул. Вікентія Хвойки, 21, прохідна 4, оф. 1307

技术要求：

1.尺寸：120 x150mm（±2mm）

2.材质：80 g双铜纸 骑马钉装 四色

3.材料符合ROHS/REACH